

## GEN 1.6 KANSALLISET SÄÄDÖKSET JA PÄÄTÖKSET

Oheinen luettelo sisältää tärkeimmät Suomessa voimassa olevat kansalliset siviili-ilmailua koskevat säädökset ja päätökset.

Säädöskokoelma on tilattavissa suomen- ja ruotsinkielisinä osoitteesta:

EDITA Publishing Oy  
Myyntipalvelu  
PL 780  
00043 EDITA

TEL: 020 450 05  
FAX: 020 450 2380

E-mail: [asiakaspalvelu.publishing@edita.fi](mailto:asiakaspalvelu.publishing@edita.fi)

Tähdellä \*) merkityt julkaisu on saatavissa myös Liikenteen turvallisuusvirastosta kulloinkin voimassa olevaa hintaa tai kopiointimaksua vastaan.

Kaikki Liikenteen turvallisuusviraston antamat määräykset ovat saatavissa maksutta verkkosivuilta: [www.trafi.fi](http://www.trafi.fi).

Valtion säädöstietopankki (maksuton): [www.finlex.fi](http://www.finlex.fi).

Huom.: Luettelo ei sisällä lakeihin, asetuksiin tai päätöksiin mahdollisesti tehtyjä muutoksia.

## GEN 1.6 SUMMARY OF NATIONAL REGULATIONS AND INTERNATIONAL AGREEMENTS/CONVENTIONS

The following is a list of current national regulations and decisions affecting the air navigation in Finland.

The Statute book of Finland is available in Finnish and Swedish from:

EDITA Publishing Oy  
P.O. Box 780  
FI-00043 EDITA  
FINLAND

TEL: + 358 20 450 05  
FAX: + 358 20 450 2380

E-mail: [asiakaspalvelu.publishing@edita.fi](mailto:asiakaspalvelu.publishing@edita.fi)

Those marked with asterisk \*) are also available from the Civil Aviation Authority for current price or payment of photocopies.

All regulations by the Civil Aviation Authority are available for free: [www.trafi.fi](http://www.trafi.fi).

The FINLEX Data bank (free-of-charge): [www.finlex.fi](http://www.finlex.fi).

Note: Any changes to the acts, regulations or decisions are not included in the list.

Kansallisia säädöksiä ja päätöksiä / National Regulations and Decisions	
säädös / regulation	sisältö / contents
<b>Yleisiä säädöksiä ja päätöksiä / General Regulations and Decisions</b>	
Ilmailulaki <i>Aviation Act</i>	yleiset ilmailua koskevat säännökset <i>general provisions on aviation</i>
Valtioneuvoston asetus sotilasilmailusta <i>Government Decree on Military Aviation</i>	ilmailulakia täydentäviä sotilasilmailuun liittyviä säännöksiä <i>regulations complementary to the provisions of the Aviation Act with regard to military aviation</i>
Lentosäännöt SERA-asetus: Komission täytäntöönpanonasetus (EU) N:o 923/2012 yhteisistä lentosäännöistä, lennonvarmistuspalveluja ja -menetelmiä koskevista operatiivisista säännöksistä sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1035/2011 ja asetusten (EY) N:o 1265/2007, (EY) N:o 1794/2006, (EY) N:o 730/2006, (EY) N:o 1033/2006 ja (EU) N:o 255/2010 muuttamisesta.  <i>Rules of the Air</i> SERA: Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 laying down the common rules of the air and operational provisions regarding services and procedures in air navigation and amending Implementing Regulation (EU) No 1035/2011 and Regulations (EC) No 1265/2007, (EC) No 1794/2006, (EC) No 730/2006, (EC) No 1033/2006 and (EU) No 255/2010.	
OPS M1-1	SERAA koskevat kansalliset täydennökset ja sotilasilmailua koskevat poikkeukset <i>National supplements concerning SERA and exceptions concerning military aviation</i>
Liite EASA:n päätökseen ED 2016/023/R  <i>Annex to EASA Decision ED 2016/023/R</i>	Alueet, jotka on määritelty radiovyöhykkeiksi (RMZ) ja/tai transponderivyöhykkeiksi (TMZ), on esitetty AIP:n osissa ENR 1.6 ja ENR 2.1.  <i>Areas defined as radio mandatory zones (RMZ) and/or transponder mandatory zones (TMZ) are published in AIP, ENR 1.6 and ENR 2.1.</i>
Ilmailulaitoksen päätös lentopaikan ulkopuolella olevan lentoesteen merkitsemisestä 20.3.2000/1 *) <i>Decision of the Civil Aviation Administration on Obstacle Markings Outside Aerodrome *)</i>	

Ilmailulaitoksen päätös aluesuunnistusjärjestelmän (RNAV) käyttöön- otosta 28.3.2000/2 *) <i>Decision of the Civil Aviation Administration on the Implementation of Area Navigation (RNAV) *</i>	
Ilmailulaitoksen päätös tarkkuusaluesuunnistuksesta 9.7.2002/3 *) <i>Decision of the Civil Aviation Administration on the Precision Area Navigation*</i>	
<b>Liikenteen turvallisuusvirasto / Civil Aviation Authority</b>	
Laki Liikenteen turvallisuusvirastosta 13.11.2009/863 <i>Act on the Civil Aviation Authority (Transport Safety Agency)</i>	
Valtioneuvoston asetus Liikenteen turvallisuusvirastosta 13.11.2009/865 <i>Government Decree on the Civil Aviation Authority (Transport Safety Agency)</i>	
Laki lentoliikenteen valvontamaksusta 29.12.2005/1249 <i>Act on Air Transport Supervision Charges</i>	
Liikenteen turvallisuusviraston maksullisista suoritteista annetun lii- kenne- ja viestintäministeriön asetus (464/2014) <i>Decree of the Ministry of Transport and Communications on Fees to be Collected for Services Performed by the Civil Aviation Authority (Transport Safety Agency)</i>	
<b>Finavia</b>	
Laki Ilmailulaitoksen muuttamisesta osakeyhtiöksi 13.11.2009/877 <i>Act on Finavia</i>	Lain mukaan Finavian tehtävänä on tuottaa kenttä- ja lennonvarmis- tuspalveluita. <i>Finavia provides airport and air navigation services in Finland.</i>
Lentoliikennemaksut  <i>Air traffic charges</i>	Lentoliikennemaksut sisältyvät Finavian lentoasema- ja lennonvar- mistuspalveluita koskeviin yleisiin palveluehtoihin. Palveluehdot on julkaistu Finavian verkkosivuilla osoitteessa: <a href="http://www.finavia.fi/fi/lentoyhtiöille/liikennemaksut/">http://www.finavia.fi/fi/lentoyhtiöille/liikennemaksut/</a> <i>Air traffic charges are included in Finavia's general terms of airport and air navigation services. The general terms are published at Finavia's web site: <a href="http://www.finavia.fi/en/airlines/airport-charges-and-conditions/">http://www.finavia.fi/en/airlines/airport-charges-and-conditions/</a></i>
<b>Kiinnitykset ilma-aluksiin ja eräiden ilma-alusten vapautus takavarikosta ja hukkaamiskiellosta Aircraft Mortgages and Release of Certain Aircraft from Confiscation or Sequestration</b>	
Laki kiinnityksestä ilma-aluksiin 15.6.1928/211 <i>Act on Aircraft Mortgages</i>	
Laki eräiden ilma-alusten vapautuksesta takavarikosta ja hukkaamis- kiellosta 24.3.1949/257 <i>Act on Release of Certain Aircraft from Confiscation or Sequestration</i>	
<b>Alueellinen valvonta, ilmakehu ja ilmailulta rajoitetut alueet Surveillance of Finland's Territory and Areas where Aviation is Restricted</b>	
Aluevalvontalaki 18.8.2000/755 <i>Territorial Surveillance Act</i>	14-15 §: Ilmakehu. ks.GEN 1.8. kohta 2. 24 a §: Ilmailulaitoksen aluevalvontatehtävät <i>14-15 §: Aerial photography. See GEN 1.8. para 2. 24 a §: The Territorial Surveillance duties of Finavia.</i>
Valtioneuvoston asetus aluevalvonnasta 16.11.2000/971 <i>Government Decree on Territorial Surveillance</i>	
Rajavartiolaki 15.7.2005/578 <i>Border Guard Act</i>	
Valtioneuvoston asetus ilmailulta rajoitetuista alueista <i>Government Decree on Areas where Aviation is Restricted</i>	

Ilmailumääräys vaara-alueista sekä ilmaliikenne ilmailulta rajoitetuilta alueilta *) <i>Aviation Regulation on Danger Areas and Air Traffic within Restricted Areas *)</i>	
Ilmailulaitoksen päätös melunvaimennusalueista 30.10.1995/Dnro 4/000/95 *) <i>Decision of the Civil Aviation Administration on Noise Abatement Areas *)</i>	
Valtioneuvoston asetus rajanylityspaikoista sekä rajatarkastustehtävien jakamisesta niillä 1.11.2006/901 <i>Government Decree on Border Crossing Points and the Allocation of Tasks at These</i>	3 §: Rajanylityspaikan aukioloaika 4 §: Rajanylityslupa 6 §: Kansainväliset rajanylityspaikat lentoliikenteessä 3 §: <i>Opening hours of Border Crossing Point.</i> 4 §: <i>Border crossing permit</i> 6 §: <i>International border crossing points for air transport</i>
Passilaki 26.7.2006/671 <i>Act on Passports</i>	2 §: Ilma-aluksen miehistön lupakirja tai miehistökortti voidaan hyväksyä osoitukseksi matkustamisoikeudesta silloin, kun ilma-aluksen henkilökuntaan kuuluva lähtee maasta tehtäväänsä kuuluvalla säännönmukaisella lennolla. 2 §: <i>A crew member certificate can be accepted as travel document when a member of a flight crew leaves the country on an ordinary flight in connection with the performance of his duties.</i>
<b>Ilmakuljetus / Air Transport</b>	
Laki eräiden kansainvälistä ilmakuljetusta koskevien sääntöjen yhtenäistämistä tehdyn yleissopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja soveltamisesta 20.12.2002/1228 <i>Act on the Implementation and Application of the Provisions of a Legislative Nature of the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air</i>	
Neuvoston asetus N:o 2027/97 lentoliikenteen harjoittajien korvausvastuusta onnettomuustapauksissa <i>Council Regulation No 2027/97 on Air Carrier Liability in the Event of Accidents</i>	
Laki vaarallisten aineiden kuljetuksesta 2.8.1994/719 <i>Act on Transport of Dangerous Goods</i>	
Asetus vaarallisten aineiden ilmakuljetuksesta 11.3.1997/210 <i>Decree on the Transport of Dangerous Goods by Air</i>	
Ilmailumääräys OPS M1-18 vaarallisten aineiden ilmakuljetuksesta 16.6.2014 <i>Aviation Regulation OPS M1-18 on Transport of Dangerous Goods by Air</i>	
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus n:o 785/2004 lentoliikenteen harjoittajia ja ilma-alusten käyttäjiä koskevista vakuutusvaatimuksista <i>Regulation No 785/2004 of the European Parliament and the Council on Insurance Requirements for Air Carriers and Aircraft Operators</i>	
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus n:o 1107/2006 vammaisten ja liikuntarajoitteisten henkilöiden oikeuksista lentoliikenteessä <i>Regulation No 1107/2006 of the European Parliament and of the Council Concerning the Rights of Disabled Persons and Persons with Reduced Mobility when Travelling by Air</i>	
<b>Ilmailuun liittyviä rikoksia ja vahingonkorvausta koskevat säännökset Provisions on Aviation Related Crimes and Compensation for Damage</b>	
Ilmailulaki <i>Aviation Act</i>	18 luku: huumaavan aineen käytön täyskielto ilmailussa ja ilmailurikkomukset. <i>Chapter 18: prohibition to use intoxicating substances in aviation and aviation violations.</i>

<p>Rikoslaki 19.12.1889/39</p> <p><i>Penal Code</i></p>	<p>23 luku: liikenne rikokset mm. liikenneturvallisuuden vaarantaminen, ilmailukäytännön rikokset ja kulkuneuvon kuljettaminen oikeudetta. 34 luku: yleisvaaralliset rikokset mm. liikenneturvotus, yleisvaaran tuottamus, perätön vaarailmoitus ja aluksen kaappaus.</p> <p><i>Chapter 23: traffic offences such as endangerment of traffic safety, performing duties affecting flight safety when intoxicated and unauthorized driving of a vehicle.</i></p> <p><i>Chapter 34: crimes causing general danger such as sabotage, false reporting of danger and hijacking.</i></p>
<p>Vahingonkorvauslaki 31.5.1974/412</p> <p><i>Compensation for Damages Act</i></p>	<p>yleiset vahingonkorvausta koskevat säännökset</p> <p><i>general rules on compensation for damages</i></p>
<p>Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus n:o 261/2004 matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä (11.2.2004)</p> <p><i>Regulation No 261/2004 of the European Parliament and of the Council Establishing Common Rules on Compensation and Assistance to Air Passengers in the Event of Denied Boarding and of Cancellation or Long Delay of Flights</i></p>	
<b>Pelastuspalvelu / Rescue Service</b>	
<p>Meripelastuslaki 30.11.2001/1145</p> <p><i>Act on Rescue Service at Sea</i></p>	<p>Asettaa velvollisuuden avustaa ihmishengen pelastamiseksi merihädästä taikka uhkaavasta vaaratilanteesta merialueella.</p> <p>4 §: Muut meripelastusviranomaiset</p> <p><i>Establishes the duty to assist in rescuing human lives in cases of emergency.</i></p> <p>4 §: <i>Other Rescue Services at Sea</i></p>
<b>Kansalliset ilmailumääräykset *) / National aviation regulations *)</b>	
<p>Ilmailuviranomaisen antamat tarkemmat ilmailua koskevat määräykset</p> <p>Ryhmä / Part GEN Ryhmä / Part AGA Ryhmä / Part ANS</p> <p>Ryhmä / Part AIR</p> <p>Ryhmä / Part OPS</p> <p>Ryhmä / Part PEL Ryhmä / Part TRG</p> <p>Ryhmä / Part JAR</p> <p>Ryhmä / Part SEC</p>	<p><i>Detailed regulations on aviation issued by the civil aviation authority</i></p> <p>Yleistä / General Lentopaikat ja maalaiteet / Aerodromes and Ground Aids Lennonvarmistuspalvelut / Air Navigation Services</p> <p>Ilma-alukset ja ilmailuvälineet / Airworthiness</p> <p>Lentotoiminta / Operations</p> <p>Ilmailulupakirjat / Personnel Licensing Koulutustoiminta / Training</p> <p>Yhteiseurooppalaiset ilmailumääräykset / Joint Aviation Requirements</p> <p>Turvallisuus / Security</p>